

А.Л. Петров

**Гербордова биография Оттона, епископа
Бамбергского**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
А11

А11 **А.Л. Петров**
Гербордова биография Оттона, епископа Бамбергского / А.Л. Петров – М.: Книга по Требованию, 2021. – 292 с.

ISBN 978-5-458-00782-5

ISBN 978-5-458-00782-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

скаго аббата Андрея Ланга, и двѣ анонимныя біографіи XII — XIII вѣка ¹⁾).

Довольно долгое время предположенія ученыхъ, относительно біографій Оттона были далеки отъ истины ²⁾: правильное разрѣшеніе вышеуказанныхъ вопросовъ затруднилось тѣмъ, что вторичныя біографіи были открыты не въ одно время, а издавались постепенно въ теченіе болѣе ста лѣтъ (1602 — 1719 г.), между тѣмъ какъ только при тщательномъ сличеніи текстовъ всѣхъ ихъ возможно было представить основательные выводы относительно первоначальныхъ біографій, выводы, которые не были бы одними произвольными догадками и предположеніями.

¹⁾ Чтобы не возвращаться къ нимъ болѣе, укажемъ здѣсь составъ ихъ, какъ это теперь опредѣлено въ наукѣ, а также перечислимъ изданія.

I. Двѣ компіляціи изъ Эбона и Герборда, принадлежащія Андрею Лангу, аббату Михальсбергскому (4-я книга въ обѣихъ компіляціяхъ взята изъ труда ученика Гербордова — Чудеса св. Оттона (*Miracula Sti Ottonis*) начала XIII в.). Первая компіляція составлена въ 1487 г.; въ ней, въ болѣе полномъ видѣ, содержится Эбонъ—вся 2-я и 3-я книга безъ вставокъ изъ Герборда, а въ 1-й — небольшая часть Діалога Герборда, между главами 16, 17 и 18 (издалъ ее *Valerius Jaschius: Andreae Abbatis Bambergensis de vita Ottonis libri IV. Colbergae 1681*). Вторая компіляція составлена въ 1499 г. Здѣсь находится почти вся первая книга Эбона, кромѣ пролога, а также части 2-й и 3-й книгъ; остальное взято изъ Діалога Герборда. Издалъ *Gretserus, Divi Bambergenses, Ingolstadii 1611*; повторено въ *Acta Sanctorum Surii* въ 1618 г. (объ компіляціи Андрея неудачно соединены вмѣстѣ *Людвигомъ* *Scip. reg. ep. Bamb. I, 394*). Существуетъ еще третья компіляція Андрея 1473 г., сохранившаяся только въ не изданномъ нѣмецкомъ переводѣ монаха Конрада Вишофа (см. *M. G. §§ XII, 725*). Она отличается отъ первыхъ двухъ. Сдѣлалась известна только въ нынѣшнемъ столѣтіи (1822).

II. Передѣлка Эбона (у *Яффе* *Bibl. reg. Germ. V Ebo coartatus*), составленная около 1189 г. для канонизаціи Оттона, въ 4-хъ книгахъ. Первые три представляютъ сокращеніе *Vita* Эбона, съ замѣненіемъ нѣкоторыхъ выраженій въ духѣ подчиненности Римской куріи (*Яффе, V, 585*). Четвертая книга содержитъ чудеса, бывшія при погребеніи Оттона, хлопоты о канонизаціи и канонизацію. Издалъ ее *Sollerius* въ *Acta Sanctorum, Jul. I, 425* въ 1719 г.

III. Передѣлка Герборда—*Anonymus Canisii*— въ трехъ книгахъ: переложеніе Діалога Герборда въ форму простаго разказа, сдѣланное въ концѣ XII или въ началѣ XIII вѣка (*Яффе, V, 703*); издалъ его *Heinricus Canisius* въ *Lectiones antiquae, II, 325, 1602*); по другой рукописи издалъ *V. Jaschius 1681 г.*; подъ именемъ *Зеффрида* *Anonymus Canisii*, дополненный и провѣренный по изданію Яше (*Jaschius*), издалъ *Sollerius Act. Sa. Jul. I, 378*; съ дополненіемъ изъ Андрея Ланга переиздалъ *Ludewig* въ *Scriptores rerum episcopatus Bambergensis I, 634*.

²⁾ О такого рода попыткахъ ученыхъ см. *Келке M. G. §§ XII, 721—722*.

Первый ученый, имѣвшій подѣ руками всѣ четыре, необходимыя для сличенія, вторичныя біографіи, былъ дѣятельный и талантливый бельгійскій агиографъ Жанъ-Баптистъ Сольеръ (1669—1740), одинъ изъ издателей *Acta Sanctorum*. Издавая въ I-мъ томѣ *Act. Ss.* за іюль мѣсяцъ неизвѣстную до него анонимную біографію Оттона (*Ebo coartatus*, см. пр. 2, II), Сольеръ обратилъ вниманіе и на остальные біографіи Оттона и изложилъ результаты своихъ наблюденій въ первыхъ трехъ главахъ *Commentarius praevius* къ біографіямъ Оттона. Здѣсь въ первый разъ правильно были опредѣлены первоначальныя біографіи Оттона, и указано, на сколько и какъ онѣ вошли и сохранились въ четырехъ вторичныхъ. При этомъ Сольеръ указалъ одинъ изъ методовъ, по которому можно возстановить изъ находящагося на лицо матеріала первоначальныя біографіи.

Имѣютъ значеніе также и отдѣльныя частныя остроумныя замѣчанія Сольера. Нѣкоторыя ошибки и нѣкоторыя слабо обоснованныя заключенія его не уменьшаютъ цѣны остальныхъ частей его изслѣдованія и тѣмъ менѣе могутъ быть поставлены ему въ укоръ, что онъ не занимался спеціальнымъ изслѣдованіемъ біографіи Оттона, а коснулся этого лишь мимоходомъ, среди массы другихъ работъ, по стольку, по скольку это нужно было ему для установленія правильнаго взгляда на издаваемые имъ вторичныя біографіи Оттона.

Появившееся въ 1842 году блестящее изслѣдованіе Роберта Клемпина: *Die Biographien des Bischof. Otto und deren Verfasser* (*Baltische Studien IX, 1*, стр. 1—245) совершенно затмило комментарий Сольера ¹⁾. Правда, самъ Клемпинъ отдалъ должную справедливость замѣчаніямъ Сольера. Но Кепке, возстановившій по указаніямъ Клемпина первоначальныя біографіи Эбона и Герборда и напечатавшій ихъ въ *Monumenta Germ. Script. XII*, въ предисловіи къ нимъ обратилъ бѣльшее вниманіе на ошибки ²⁾, чѣмъ на хорошія стороны комментарія Сольера и поставилъ его на одной линіи съ другими лицами, старавшимися рѣшить вопросъ о первоначальныхъ біографіяхъ Оттона съ

¹⁾ Впрочемъ и ранѣе, по малой доступности *Acta Sanctorum*, онъ не былъ особенно извѣстенъ. (См. *Klemm. Balt. Stud. IX*, стр. 8 и 9).

²⁾ Между прочимъ, впрямую, только бѣгло просмотрѣвъ комментарий Сольера Кепке невѣрно попалъ его выраженіе и приписалъ ему одну ошибку, которой у Сольера вовсе не было. Именно, по Кепке, Сольеръ, будто бы, считалъ авторомъ одной изъ первоначальныхъ біографій (Герборда) Зефрида—*denique (Sollerius) in hoc acquievit dialogi et auctorem esse Sefridum* (*M. G. §§ XII, 723*). Но на самомъ дѣлѣ Сольеръ этого не говоритъ (см. ниже).

помощію произвольнихъ догадокъ, а вовсе не приемовъ научной критики ¹⁾. Такъ какъ ученые, послѣ Клемпина и Кепке касавшіеся біографіи Оттона, обращались преимущественно къ текстамъ ихъ въ Monumenta Germ, то вслѣдствіе отзыва Кепке о Сольерѣ имя Сольера было совершенно оставлено въ сторонѣ, и Клемпину приписывалась честь перваго критическаго разбора біографіи Оттона.

Хотя замѣчанія Сольера, послѣ изслѣдованія Клемпина, уже не имѣютъ собственно для нашей цѣли значенія, однако несправедливое установившееся въ наукѣ пренебреженіе трудомъ Сольера заставляетъ насъ нѣсколько остановиться на его комментаріи и опредѣлить его дѣйствительную цѣну.

По собственному заявленію Андрея Ланга, автора двухъ біографій Оттона XV вѣка (въ прологахъ къ нимъ), а также по позднему времени ихъ составленія и по нѣкоторымъ другимъ внутреннимъ признакамъ, съ перваго взгляда видно, что онѣ—не самостоятельныя произведенія, а лишь компіляціи изъ болѣе раннихъ біографій Оттона. Чтобы опредѣлить, какія именно были эти первоначальныя біографіи, и кому онѣ принадлежатъ, Сольеръ прежде всего обращается къ прологамъ компіляцій Андрея, гдѣ упомянуты имена нѣсколькихъ лицъ, отъ которыхъ сохранились разказы о жизни Оттона, вошедшіе въ составъ компіляцій Андрея. Эти лица—Удальрикъ, Эббонъ ²⁾, Тимонъ, Зефридъ, Гербордъ. О каждомъ изъ нихъ Андрей сообщаетъ нѣкоторыя свѣдѣнія. На основаніи выраженій Андрея объ этихъ лицахъ Сольеръ опредѣляетъ, на сколько кто изъ нихъ можетъ считаться авторомъ первоначальныхъ біографій, сколько послѣднихъ, и какого онѣ характера. Затѣмъ Сольеръ подвергаетъ тщательному сличенію обѣ компіляціи Андрея съ анонимными біографіями и разбираетъ, въ какомъ отношеніи находятся анонимныя біографіи къ компіляціямъ Андрея и къ первоначальнымъ біографіямъ, а также—на сколько и какъ первоначальныя біографіи вошли въ составъ компіляцій Андрея.

Руководясь всѣми вышеприведенными соображеніями, Сольеръ приходитъ къ слѣдующимъ выводамъ:

Первоначальныхъ біографій Оттона—двѣ. Первая въ формѣ Діалога, на подобіе цicerоновскихъ, гдѣ выведены два разговаривающіе

¹⁾ M. G. §§ XII *ibid.*

²⁾ Eppo—такъ у Андрея, но по болѣе раннихъ памятникамъ (XII—XIV в.) съ однимъ b—Ebo (*Affge*, *Bibl. ger. Germ.* V, 580 пр. 1).

между собою Михельсбергскіе монаха Тимонъ и Зефридъ. Иногда діалогъ прерывается обращеніями къ третьему лицу, Герборду, и его замѣчаніями. Кто—авторъ діалога, Сольеръ, не беретъ рѣшать за недостаткомъ данныхъ¹⁾, но считаетъ болѣе удобнымъ для краткости называть Діалогъ Діалогомъ Зефрида, какъ лица, разказы котораго занимаютъ главную и большую часть Діалога (именно—о путешествіяхъ Оттона въ Поморье)²⁾.

Діалогъ Тимона и Зефрида переложень какимъ-то неизвѣстнымъ лицомъ въ простой разказъ (Anonymus Canisii), хотя и не совсѣмъ искусно (встрѣчаются слѣды разговорной рѣчи). За неизвѣстнѣмъ свидѣній объ авторѣ переложенія, Сольеръ, по тѣмъ же основаніямъ, какъ относительно Діалога, считаетъ за лучшее обозначать біографію Анонимі Canisii, какъ трудъ Зефрида, пока не будетъ открытъ первоначальный Діалогъ или не сдѣлается извѣстнымъ что-нибудь о дѣйствительномъ авторѣ этой анонимной біографіи³⁾.

Другая первоначальная біографія написана Михельсбергскимъ монахомъ Эбономъ преимущественно на основаніи разказовъ священника Удалярка, стоявшаго близко къ Оттону и сопровождавшаго его во второмъ путешествіи въ Поморье.

Біографія эта, точно также, какъ и Діалогъ, подверглась дальнѣйшей переработкѣ и сокращенію около времени канонизаціи Оттона (Ево—по Яффе coartatus). Врядъ ли это сдѣлано самимъ Эбономъ,—

¹⁾ Хотя Сольеръ замѣтилъ, что въ Діалогъ, кромѣ Тимона и Зефрида, выступаетъ третье лицо—Гербордъ, однако, въ виду замѣчанія Андрея о Гербордѣ, какъ объ авторѣ какого-то dramaticum carmen о жизни Оттона, Сольеру совершенно не пришло въ голову, чтобы Гербордъ могъ быть авторомъ написаннаго въ прозѣ Діалога, и потому Сольеръ оставилъ его имя совершенно безъ вниманія. О настоящемъ смыслѣ выраженія Андрея dramaticum carmen, выраженія, буквально списаннаго имъ изъ Miracula S. Ottonis XIII b, принадлежащаго одному ученику Герборда. См. ниже II, пр. 1.

²⁾ Ne in vanum hariolari cogamur et plura in decursu citando nomina, multa involvere, sciendenda omnino postrema haec difficultas, ut sine cuiusquam injuria Sefrido adscribatur Dialogi compositio... Нѣсколько далѣе, говоря объ Anonymus Canisii, Сольеръ замѣчаетъ: cui potiori jure vindicabitur opus, quam cui debetur apostolatus Pomeraniae h. e. totius vitae Ottonianae partis illustrissimae narratio. (Comment. praevius).

³⁾ Alteri vero Anonymo (adscribatur) historica narratio, quam nihilo minus Sefridi Acta appellare non formidabimus, donec quis, cui tribuenda sint, clare demonstraverit.

скорѣе какимъ-либо другимъ неизвѣстнымъ лицомъ, прибавившимъ также и 4-ю книгу—о канонизаціи Оттона.

Послѣ этого Сольеръ переходитъ въ разборъ состава компиляцій Андрея, сравниваетъ ихъ съ анонимными біографіями, и въ предисловіи и въ концѣ каждой главы издаваемыхъ имъ *Anonymus Canisii* и *Ebo Coartatus*, отмѣчаетъ, что въ компиляціи Андрея взято изъ Эбона, и что изъ Діалога. Затѣмъ Сольеръ указываетъ, какимъ способомъ можно выдѣлать изъ компиляцій Андрея первоначальныя біографіи—Сольеръ говоритъ, впрочемъ, только объ одномъ Эбонѣ,—именно черезъ тщательное сличеніе ихъ съ *Ebo coartatus* ¹⁾.

Однако самъ Сольеръ не принялъ на себя этого дѣла. Вопервыхъ, по уставу изданія *Acta Sanctorum* требовалось, чтобы были издаваемы цѣльные тексты въ томъ видѣ, въ какомъ они дошли до издателя, а не составленные изъ разныхъ отрывковъ ²⁾, такъ что уже поэтому Сольеръ долженъ былъ оставить мысль о восстановленіи Эбона. Второю причиною было то, что Сольеръ, въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ текстъ Андрея расходится съ текстомъ *Ebo coartatus*, не считалъ возможнымъ рѣшить, у кого изъ нихъ сохраненъ, да и сохраненъ ли текстъ первоначальной біографіи Эбона ³⁾. Авторъ *Ebo coartatus* очевидно сокращалъ первоначальную біографію; точно также, въ концѣ пролога компиляціи, изданной Яше, сказано, что составитель ея многое измѣнялъ и передавалъ своими словами ⁴⁾. Вѣроятно, по этой же причинѣ Сольеръ совершенно не упоминаетъ о возможности восстановленія Діалога, текстъ котораго, конечно, долженъ быть еще болѣе намѣненъ какъ у Андрея, такъ и у Анонима. Это послѣднее заключеніе Сольера о невозможности полного выдѣленія изъ компи-

¹⁾ *Addere liceat post longam et diligentem collationem id nos observasse ex Andrea Jaschiano et Manuscripto nostro (Eb coart.) haud difficulter Ebbonem integritate suae restitui potuisse.*

²⁾ *Cum a nostro instituto abhorreat (ita Ebbonem nostrum typis excudere, ut ex Jaschio supplerentur, quae ad ipsum ex modo et stylo pertinere debent) qui primigenios auctorum textos, prout eos accepimus, sincere et integre reddere solemus*

³⁾ *Ebo apud Jaschium interpolatus est, in M. S. (Ebo coartatus)—contractus... gravius sunt dischepantiae, apud quem geminus textus geminus existat... cum necdum satis perspexerim, nec quis facile perspicere possit, quid vere Ebboni, praesertim libro I et III tribuendum est.*

⁴⁾ *... ex proprio sudore conjunxi, ut lacius diffusa, modesta brevitate arcius coherceam, strictius digesta, moderata prolixitate dilatam, minus regulariter prolata, ad rectitudini lineam corrigam (Ebo Prolog.).*

ляцій текстовъ первоначальныхъ біографій въ ихъ неизмѣненномъ видѣ составляетъ самую главную ошибку въ его изслѣдованіи, ибо, какъ доказалъ Клемпинъ, Андрей, пользуясь своими источниками, списывалъ отрывки ихъ дословно и почти нисколько не измѣнялъ. Хотя самъ Сольеръ и замѣтилъ въ различныхъ мѣстахъ компиляцій перерывы и скачки въ изложеніи ¹⁾, однако онъ, имѣя въ виду, во первыхъ, сущность самой компилятивной работы, требующей большаго или меньшаго измѣненія источниковъ, сообразно съ общимъ планомъ компиляціи, вовторыхъ, хорошіе отзывы писателей XV—XVI вв. о талантѣ и образованіи Андрея, ручавшіеся за то, что онъ вполне могъ исполнить свою задачу, третьихъ, прямое заявленіе компилятора (въ прологѣ у Яше) о сознаніи необходимости такихъ измѣненій, — имѣя въ виду все это, Сольеръ не могъ и представить себѣ, чтобы компиляторъ до такой степени неудачно выполнилъ свое обѣщаніе.

Такъ какъ Сольеръ коснулся вопроса о возстановленіи біографій Оттона лишь мимоходомъ, и руководясь уставомъ изданія Acta Sanctorum, не имѣлъ въ виду братья за это, то понятно, что у него могло и не возбудиться сомнѣнія въ вѣрности своего по видимому, совершенно основательнаго заключенія. Таковы, въ главныхъ чертахъ, результаты изслѣдованія Сольера.

Послѣ него до 1842 г. разработка біографій Оттона не имѣла дальнѣйшаго движенія. Ученые или повторяли окончательные выводы Сольера, или даже возобновляли ошибочныя мнѣнія, высказанныя до него. Можетъ быть, это происходило частію, отъ малой доступности Acta Sanctorum, частію отъ положительно высказаннаго мнѣнія Сольера о невозможности полнаго возстановленія первоначальныхъ біографій.

Въ 1842 г. было напечатано въ Balt. Stud. уже упомянутое нами изслѣдованіе Клемпина, поставившее на прочную почву изученіе біографій Оттона и доведшее до конца то, что было лишь намѣчено Сольеромъ. Въ своемъ трудѣ Клемпинъ доказалъ возможность возстановленія біографій Оттона въ ихъ первоначальномъ видѣ, выдѣлилъ ихъ изъ компиляцій Андрея, а также, собравъ возможныя свѣдѣнія, окончательно рѣшилъ вопросъ объ ихъ авторахъ.

Клемпинъ шелъ инымъ путемъ, чѣмъ указывалъ Сольеръ. Сольеръ считалъ главнымъ средствомъ для возстановленія первоначальныхъ біографій тщательное сличеніе компиляцій Андрея съ анонимными

¹⁾ Aliunde vero confusionem parere solet ingrata saepe orationis interruptio rerumque mixtura, historiae filum perturbans (Comm. praev.).

біографіями; Клемпинъ же обратилъ преимущественное вниманіе на составъ самыхъ компиляцій Андрея, и разобравъ ихъ, нашелъ, что онѣ представляютъ лишь внѣшнее механическое соединеніе различныхъ отрывковъ первоначальныхъ біографій, которые поэтому возможно опять выдѣлять. Выборъ именно такого метода облегчался для Клемпина тѣмъ, что на него не вліялъ ошибочный взглядъ Сольера на характеръ компиляцій Андрея. Клемпинъ, какъ онъ самъ говоритъ, познакомился съ комментариемъ Сольера уже послѣ того, какъ были имъ добыты и твердо установлены результаты его собственнаго изслѣдованія; когда Клемпинъ приступилъ къ обработкѣ первой части диссертациі.

Передадимъ теперь ходъ изслѣдованія Клемпина.

Опредѣливъ матеріалы, которыми мы владѣемъ для выдѣленія первоначальныхъ біографій, Клемпинъ переходитъ къ разбору компиляцій Андрея. Указавъ, какіе источники для жизнеописанія Оттона находились въ рукахъ у Андрея, Клемпинъ приступаетъ къ опредѣленію того; какъ онъ ими воспользовался. При внимательномъ разсмотрѣніи компиляцій Андрея, прежде всего бросается въ глаза удивительное разнообразіе въ языкѣ, слогѣ, воззрѣніяхъ, способѣ изложенія¹⁾, и т. п. Уже это одно показываетъ, что Андрей, не смотря на свое ясно выраженное желаніе излагать почеркнутое имъ въ его источникахъ своими словами, на самомъ дѣлѣ не сумѣлъ привести этого въ исполненіе. Затѣмъ, если сравнить его компиляціи съ передѣлками Анонима и съ Ebo coartatus, многія мѣста (и часто даже значительныя отрывки) являютъ буквально сходными съ послѣдними; слѣдовательно, въ подобныхъ случаяхъ, дѣйствительно, у Андрея вѣрно переданъ первоначальный текстъ. А чтобъ окончательно рѣшить вопросъ, сохраненъ ли Андреемъ первоначальный текстъ въ тѣхъ частяхъ его компиляцій, которыя или отсутствуютъ въ Анонимѣ и Ebo coartatus, или отступаютъ отъ нихъ, Клемпинъ прибѣгаетъ къ слѣдующимъ соображеніямъ: Еслибъ Андрей дѣйствительно измѣнялъ тексты первоначальныхъ біографій, то прежде всего онъ долженъ былъ бы это сдѣлать тамъ, гдѣ, при соединеніи отрывковъ изъ различныхъ источниковъ, могла явиться безсвязность, разрывалась бы цѣльность и послѣдовательность разказа, возникали бы различныя недоумѣнія и неясности и т. п. Все это непременно было бы сглажено всякимъ сколько-нибудь умѣлымъ компиляторомъ. Между тѣмъ подобные недостатки встрѣ-

¹⁾ Клемпинъ приводитъ примѣры всего этого.

чаются у Андрея чрезвычайно часто. Иногда неловкость въ соединеніи частей могла бы быть уничтожена пропускомъ отдѣльныхъ словъ, въ родѣ: *igitur, itaque, enim, hoc in loco* и т. п., но и они сохранены Андреемъ. Точно также сохранены Андреемъ, ведущимъ разказъ отъ трехъ лицъ, мѣстоимѣнія 1-го и 2-го лица, діалогическая форма повѣствованія и многое другое. Понятно, что, если все это вполне сохранено Андреемъ, то тѣмъ болѣе вѣрно переданы имъ другія части первоначальныхъ біографій, которыя и по своей сущности не требовали измѣненія.

Изъ всего предыдущаго такимъ образомъ ясно видѣнъ характеръ труда Андрея. Андрей для составленія компиляціи дословно списывалъ первоначальные источники и различнымъ образомъ механически перемѣшивалъ и соединялъ различные отрывки изъ нихъ. Лично Андрею принадлежатъ только предисловія, мелкія поправки и замѣчанія.

Имѣя въ виду, что, благодаря такому первобытному способу компиляціи Андрея, въ его произведеніяхъ, хотя въ безпорядкѣ и смѣшеніи, представляются намъ біографія Оттона въ ихъ первоначальномъ видѣ, между тѣмъ какъ въ анонимныхъ передѣлкахъ есть измѣненія, отступленія и пропуски, Клемпинъ и кладетъ въ основу своего изслѣдованія именно компиляціи Андрея.

Главнымъ вопросомъ при этомъ является: на основаніи какихъ признаковъ мы можемъ опредѣлить, изъ какой первоначальной біографіи что взято Андреемъ. Прежде всего это отчасти указано самимъ Андреемъ, означавшимъ, въ разныхъ мѣстахъ компиляціи 1499 года, кому принадлежитъ тотъ или другой разказъ (*Ebbo, Sefridus, Tiemo*). Въ другихъ мѣстахъ прямо выступаютъ личные разказы составителей. Главное же вниманіе Клемпинъ обратилъ на особенности каждой біографіи по формѣ разказа ¹⁾, по слогу, по образу мыслей и образованности авторовъ. Если между двумя рядомъ находящимися разказами, замѣтна во всемъ этомъ большая разница, или видно отсутствіе логической, грамматической связи и неожиданное измѣненіе содержанія, то очевидно, эти разказы взяты Андреемъ изъ разныхъ біографій. Отсутствіе же такихъ противорѣчій доказываетъ, что разбираемая часть взята изъ одной и той-же біографіи.

Руководствуясь этимъ, Клемпинъ шагъ за шагомъ рядомъ остроумныхъ соображеній, выдѣляетъ и указываетъ, какіе отрывки принадлежатъ тому или другому біографу, и опредѣляетъ ихъ взаимную

¹⁾ Такъ все, что имѣетъ видъ діалога, принадлежитъ Герборду.

связь и послѣдовательность. Для пополненія пробѣловъ и возстановленія порядка частей ему служатъ—*Ebo coartatus* и *Anonymus Canisii*. Далѣе, Клемпинъ, доказавъ, что авторъ Діалога—Гербордъ ¹⁾, собираетъ всѣ свѣденія о немъ и объ Эбонѣ, указываетъ источники ихъ трудовъ, опредѣляетъ взаимное отношеніе и значеніе обѣихъ біографій.

Послѣднюю часть изслѣдованія Клемпина составляетъ разборъ третьей первоначальной біографіи XII вѣка, открытой въ 1822 году въ австрійскомъ монастырѣ Св. Креста и напечатанной въ 1829 г. Ст. Эндлихеромъ въ *Neue Pommernsche Provinzialblätter* IV, 312—362, подъ названіемъ: *Anonymus Sanctae Crucis*. На основаніи различныхъ соображеній Клемпинъ заключилъ, что она составлена въ Прифлингскомъ монастырѣ близъ Регенсбурга (на этомъ основаніи, со временъ Клемпина, она получила названіе *Vita Ottonis Anonymi Prieflingensis*).

Изслѣдованіе Клемпина дало твердыя основанія дальнѣйшему критическому изученію біографіи Оттона. Сначала сдѣланы были попытки отыскать, нѣтъ ли гдѣ-нибудь этихъ первоначальныхъ біографій Эбона и Герборда. Не смотря на массу рукописей, собранныхъ для изданія *Monumenta Germaniae*, первоначальныхъ текстовъ не находилось, хотя нашлось много рукописей, содержащихъ въ себѣ компіляціи Андрея, *Ebo coartatus* и *Anonymus Canisii*. Тогда Кепке предпринялъ извлечь изъ нихъ тексты Эбона и Герборда. При этомъ онъ слѣдовалъ вполнѣ по пути, указанному Клемпиномъ. Результатомъ труда его было изданіе Эбона и Герборда въ *M. G. SS* XII, стр. 746—883. Тамъ же былъ напечатанъ и текстъ третьей біографіи—Прифлингскаго монаха (стр. 888—903).

Вѣрность выводовъ Клемпина и строгость критической работы Кепке блистательно подтвердились въ 1865 г., когда въ одной рукописи XV вѣка, вмѣстѣ съ другими сочиненіями, относящимися до Вамберга, былъ найденъ первоначальный текстъ Герборда въ цѣломъ видѣ. Онъ изданъ Кепке въ *M. G. SS* XX. 704—769 въ 1866 г. и отдѣльно, *in usum scholarum*, въ 1868 году.

Найденный текстъ не представилъ новыхъ извѣстій о жизни Оттона, но за то въ Прологѣ, находящемся передъ нимъ, есть много новыхъ свѣдѣній, какъ опредѣляющихъ характеръ труда Герборда, такъ и касающихся его жизни. Самый Діалогъ отличается отъ прежняго изданія только расположеніемъ главъ: Кепке, въ своемъ возстановленіи

¹⁾ Доказательства этого см. ниже, II, пр. 1.

Герборда, по естественному хронологическому порядку, отнесъ разказъ о молодости Оттона къ 1-й книгѣ, а о смерти—къ 3-й; въ Діалогъ же Герборда—*Ordine artificiali (Prolog) I*, въ 1-й книгѣ—пребываніе Оттона въ Бамбергѣ, а въ концѣ 3-й—молодость Оттона и жизнь его до посвященія въ Бамбергскіе епископы.

Въ 1869 г. Яффе снова издалъ Герборда и Эбона въ своей *Bibliotheca rerum Germanicarum—V, Monumenta Bambergensia* (стр. 580—835). Его рецензія текста Герборда почти не отличается отъ рецензіи Кенке (кромя правописанія: е, сі вмѣсто ае, ое, ті); главное измѣненіе (какъ и въ текстѣ Эбона) состоитъ въ томъ, что названіе народа и области *Verani, Verania* (Негб. III 11, 12; Ебо III, 14, 15), употребленное у Кенке,—Яффе не только по различнымъ соображеніямъ, но и на основаніи рукописей (Яффе, V 587 примѣч. 1 и 2), замѣнилъ названіемъ: *Ucrani, Ucrania*. Затѣмъ въ III, 10 измѣненъ порядокъ фразъ. Въ текстѣ Эбона I, 2 Яффе, вмѣсто *soenobium Wilzeburgense* (у Кенке), поставилъ *senobium Wilzeburgense* (ib. 586). Гораздо важнѣе сдѣланный Яффе пропускъ гл. I, 17, взятой Кенке изъ *Ebo soartatus*. Яффе, на основаніи сходства съ Гербордомъ, считалъ, что она не принадлежитъ Эбону, а взята сократителемъ изъ Герборда (ib. 586).

Такимъ образомъ текстъ жизнеописаній представляется, въ настоящее время, въ слѣдующемъ видѣ: Гербордъ и Прифлингскій анонимъ напечатаны по цѣльнымъ рукописямъ, Эбонъ же—лишь въ томъ видѣ, въ какомъ онъ возстановленъ Кенке изъ компиляцій Андрея и *Ebo soartatus*¹⁾. Такъ какъ всѣ эти три сочиненія представляютъ біографію одного и того же лица, касаются одного времени и однихъ и тѣхъ же событій и во многомъ сходны даже буквально, то является чрезвычайно важнымъ опредѣлить время ихъ написанія, взаимное отношеніе и степень достовѣрности каждой изъ нихъ. Мы наложимъ нѣсколько подробнѣе ходъ этого вопроса, интереснаго не только по важности біографій, но и по окончательному результату, который совершенно противоположенъ мнѣнію о нихъ, высказанному первоначально.

Р. Клемпинъ, выдѣлившій первоначальныя біографіи Эбона и Герборда, при этомъ, какъ мы упомянули, обратилъ вниманіе на срав-

¹⁾ Мы цитируемъ въ нашемъ изслѣдованіи текстъ Эбона по изданію Яффе, Герборда—по изданію Кенке *in usum scholarum*, съ нѣкоторыми исправленіями по изданію Яффе; Прифлингскаго монаха по M. G. SS XII.